



- **Bestätigung der Kita/Schule -**

- **Підтвердження дитячої установи/ школи-**

Anlage für „Eintägige Ausflüge/Mehrtägige Fahrten“ (auch Hort)

Додаток до « Одноденні екскурсії/ подорожі тривалістю кілька днів»

Von den Sorgeberechtigten auszufüllen Заповнюється законним представником (батьками, довіреною особою)	
Name, Vorname des Kindes Прізвище, ім'я дитини	
Geburtsdatum Дата народження	
Jahrgangsstufe Форма школи	
Aktenzeichen Реєстраційний номер	

Von der Kita/Schule vollständig auszufüllen. Заповнюється дитячим закладом/ школою.
--

Es wird für o.g. Kind die Teilnahme an folgendem Tagesausflug/folgender mehrtägiger Fahrt bestätigt:

Підтвердження для вищезазначеної дитини участі у одноденній екскурсії/подорожі тривалістю кілька днів:

<input type="checkbox"/> mit der Kita з дитсадком	<input type="checkbox"/> mit der Schule зі школою	<input type="checkbox"/> mit dem Hort з групою подовженого дня
<input type="checkbox"/> Inland В межах країни	<input type="checkbox"/> Ausland За кордоном	
Tag/Zeitraum der Fahrt _____ День/Тривалість подорожі		
Zielort _____ Місце подорожі		
Kosten (ohne Taschengeld) _____ Вартість (без кишенькових грошей)		
Zusatzkosten für Reiseversicherung/Ausleihe (ohne Kautions) _____ Додаткова вартість страхування подорожі/Кредитування (без застави)		
Fälligkeit der Zahlung _____ Кінцевий термін сплати		

Ratenplan _____
Розстрочка

Der Ausflug/Die Fahrt ist kostenfrei stornierbar
Скасування екскурсії/подорожі безкоштовне

Eltern sind in Vorleistung getreten
Батьки внесли авансові платежі

Kontoverbindung des Zahlungsempfängers
Банківські реквізити отримувача коштів

Kontoinhaber: _____

Verwendungszweck: _____

IBAN: _____

Kontakt/Telefonnummer der Kita/Schule: _____

Ort/Datum
Місто, дата

Unterschrift und Stempel der Kita/Schule
Підпис та печатка дитячого садка/школи